



Distr.
GENERAL

A/51/383
4 October 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 24b повестки дня

МОРСКОЕ ПРАВО:

Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 – 4	2
II. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ГОСУДАРСТВАМИ . . .	5 – 20	2
III. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ	21 – 31	7
A. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций	21	7
B. Органы, организации и программы системы Организации Объединенных Наций	22	15
C. Другие межправительственные организации	23	16
D. Региональные и субрегиональные рыбохозяйственные организации и механизмы	24 – 31	18
IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ	32 – 39	22

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей пятидесятой сессии в резолюции 50/24 от 5 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея выразила свою признательность Конференции Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб за выполнение ее мандата, содержащегося в резолюции Ассамблеи 47/192 от 22 декабря 1992 года, как следствие принятия Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (называемого ниже "Соглашение 1995 года"), и подчеркнула важность его скорейшего вступления в силу и эффективного осуществления^{1/}.

2. Генеральная Ассамблея также призвала все государства и другие субъекты права, уполномоченные на это соответствующими положениями Соглашения 1995 года, подписать и ратифицировать его или присоединиться к нему или же рассмотреть вопрос о его временном применении. Далее она просила Генерального секретаря представить ее 51-й сессии – и затем представлять каждые два года – доклад о мероприятиях, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, с учетом информации, получаемой от государств, соответствующих специализированных учреждений, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), и других соответствующих органов, организаций и программ системы Организации Объединенных Наций, региональных и субрегиональных организаций и механизмов по сохранению трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими, а также от других соответствующих межправительственных органов и неправительственных организаций^{2/}.

3. В этой связи Генеральный секретарь направил вербальную ноту всем членам международного сообщества, в которой обратил их внимание на резолюцию 50/24. Кроме того, были направлены письма соответствующим межправительственным организациям, организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, региональным и субрегиональным рыбохозяйственным организациям и механизмам, а также соответствующим неправительственным организациям. В ответ Генеральный секретарь получил ряд документов и комментариев. Он выражает всем свою искреннюю признательность за этот вклад, и особенно в адрес ФАО за ее подробный доклад.

4. Настоящий доклад, в котором учтены эти ответы, представлен Генеральной Ассамблее в ответ на просьбу, содержащуюся в резолюции 50/24.

II. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ГОСУДАРСТВАМИ

5. В своем ответе от 10 июня 1996 года Колумбия информировала Генерального секретаря о том, что, являясь стороной соглашения "Ла-Холья" 1992 года^{3/}, она активно участвует в работе Международного контрольного бюро, через которое осуществляются конкретные исследования, касающиеся трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб. В дополнительном сообщении от 9 июля 1996 года она заявила, что Министерство сельского хозяйства Колумбии и ее Национальный институт рыбного хозяйства и аквакультуры (ИНПА) продолжают участвовать в совещаниях Межамериканского комитета по тропическому тунцу, мандат которого предусматривает промысел тунца и сохранение дельфинов в восточной части Тихого океана. ИНПА ввел обязательные правила, касающиеся рациональной эксплуатации запасов тунца и сохранения дельфинов, применимые к рыболовным судам колумбийских компаний, и поднимал этот вопрос на нескольких региональных совещаниях Постоянной комиссии для южной части Тихого океана, а также в Комиссии по рыболовству в западной части Центральной Атлантики.

6. В своем документе Генеральному секретарю от 10 июня 1996 года Катар указал, что его участие в Техническом комитете Совета по сотрудничеству стран Залива и в Комитете по развитию и управлению рыбными ресурсами Залива Комиссии ФАО по рыболовству в Индийском океане обеспечивает осуществление обмена данными и информацией, касающейся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

7. В своем ответе Генеральному секретарю от 18 июня 1996 года Мальдивские Острова заявили, что они подпишут Соглашение 1995 года в самое ближайшее время.

8. В своем ответе Генеральному секретарю от 21 июня 1996 года Саудовская Аравия указала, что она взаимодействует с соседними странами, и особенно с государствами — членами Совета по сотрудничеству стран Залива. Одним из наиболее выдающихся результатов такого сотрудничества явился запрет использования в Персидском заливе траловых сетей для лова донных видов рыб во время их брачного периода и в течение трехмесячного периода ежегодно. Было также достигнуто соглашение о запрете лова креветки в Персидском заливе на срок не менее шести месяцев с января по сентябрь каждого года, а также о мерах координации между государствами-членами, имеющими общие рыбные запасы, направленных на установление фиксированных сроков начала рыболовного сезона и глобального контроля за водами Персидского залива.

9. В своем ответе Генеральному секретарю от 28 июня 1996 года Италия сообщила, что после подписания Соглашения 1995 года 26 июня 1996 года она уже начала процедуру его ратификации.

10. В своем ответе Генеральному секретарю от 28 июня 1996 года Канада представила следующую информацию, касающуюся мероприятий, связанных с сохранением трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими:

"а) Трансграничные запасы

Трансграничные запасы Атлантического побережья находятся под управлением Организации по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана (НАФО) и входящих в ее состав подразделений ЗЛМНО. Канадские нормы и меры применяются в равной степени к судам страны, занимающимся рыболовством как в пределах, так и за пределами 200-мильной зоны Канады. Управление этими трансграничными запасами приводится в действие НАФО. Канада соблюдает все нормы НАФО, а в отдельных случаях ее меры управления ресурсами являются еще более строгими.

Например, согласно требованиям НАФО, размер ячеи траловой сети должен быть равен 130 миллиметрам. Для некоторых видов промысловых рыб принятый в Канаде минимальный стандарт составляет 145 мм. По нормам НАФО, если количество нестандартных в любом улове составляет 10 процентов, судно может продолжать промысел, отойдя от этого места не менее, чем на 5 морских миль, а вся маломерная рыба должна быть выброшена за борт. Для канадских судов выброс за борт не предусмотрен, однако, если число маломерных рыб в улове превышает 15 процентов, рыболовный промысел закрывается для всей флотилии по крайней мере на десять дней.

б) Запасы далеко мигрирующих рыб

Далеко мигрирующие рыбы у восточного побережья Канады относятся к крупным пелагическим видам и управляются Международной комиссией по сохранению запасов

атлантического тунца (ИККАТ). Каждый год Канада выполняет все меры ИККАТ, установленные для обыкновенного тунца, альбакора, желтоперого тунца, большеглазого тунца и рыбы-меч.

Хотя акулы и принадлежат к далеко мигрирующим видам, на них пока не распространяются многосторонние нормы, действующие в Атлантическом океане. Однако Канада ввела ряд мер управления для ослабления рыболовного усилия, применяемого к этим видам, и для содействия получению дополнительной научной информации".

11. В своем документе от 2 июля 1996 года Норвегия информировала Генерального секретаря о том, что 11 июня 1996 года парламент страны единогласно дал свое согласие на ратификацию Соглашения 1995 года; поэтому правительство Норвегии намеренно его ратифицировать в ближайшем будущем. Норвегия указала также, что в 1996 году четыре прибрежных государства: Норвегия, Российская Федерация, Исландия и Фарерские Острова подписали соглашение о запасах норвежской сельди весеннего нереста, которое вступило в силу 6 мая 1996 года. Данное соглашение, ограничивающее вылов этого вида как в районах рыболовства четырех сторон, так и в открытом море северо-восточной части Атлантики, представляет собой существенный шаг вперед в формировании политики, направленной на применение устойчивого управления запасами сельди во всех ареалах ее обитания. Кроме того, в марте 1996 года Норвегия стала стороной соглашения Комиссии по рыболовству в Северо-Восточной Атлантике (КРСВА), касающегося вылова трансграничных запасов морского окуня в северо-западной части Атлантики, где проходит течение Ирмингера. Норвегия также выразила серьезную обеспокоенность нерегулируемым промыслом северо-восточного вида арктической трески в районах открытого моря, который ведется в Баренцевом море, и заявила о своем намерении принять более активные меры с целью поиска действенного решения этой проблемы.

12. В своем ответе Генеральному секретарю от 3 июля 1996 года Финляндия указала что, будучи членом Европейского союза (ЕС), она согласилась с решением Совета ЕС подписать Соглашение 1995 года, подписание которого задерживалось из-за нерешенности проблемы юрисдикции, существовавшей между Европейским сообществом и государствами-членами. Однако 10 июня 1996 года в Совете ЕС по рыболовству был достигнут компромисс по данному вопросу^{4/}.

13. В своем ответе Генеральному секретарю от 10 июля 1996 года Марокко сообщила, что она недавно учредила национальный институт по исследованию живых ресурсов моря (Institut National de Recherche Halieutique), который будет заниматься вопросами оценки трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб на региональном уровне, а также на основе двустороннего и многостороннего научного сотрудничества.

14. В своем документе от 10 июля 1996 года на имя Генерального секретаря Испания отметила два важных мероприятия, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. Первое касается открытия к подписанию Соглашения 1995 года, которое ранее было подписано Европейским сообществом и рядом его государств-членов. Остальные государства, включая Испанию, подпишут его в ближайшем будущем. Второе мероприятие касается вопросов управления запасами атлантического морского окуня (*Sebastes mentella*), осуществляемого КРСВА. Был определен общий допустимый вылов этого вида, а для государств-участников установлены квоты, при этом была выделена резервная квота на случай вступления в КРСВА новых членов. Данное Соглашение является примером сотрудничества между прибрежными государствами и государствами, ведущими рыбный промысел в открытом море, а меры, принятые КРСВА, будут применяться как в зонах национальной юрисдикции, так и за их пределами на основе наиболее достоверных научных данных.

15. В своем ответе от 22 июля 1996 года Кувейт информировал Генерального секретаря о том, что на субрегиональном уровне сделано еще слишком мало, чтобы можно было обсуждать меры, которые требуются для управления теми или иными запасами далеко мигрирующих видов, или конкретными запасами, находящимися в зонах совместного промысла, однако шаги по защите этих запасов уже приняты. Государства – члены Совета по сотрудничеству стран Залива приступили к осуществлению совместного исследовательского проекта изучения вопросов, касающихся сетей для лова креветок в совместных зонах, при этом ведущую роль в осуществлении этого проекта играет Кувейт, а сам проект рассматривается как один из наиболее новаторских в своей области. Осуществляется еще один проект, связанный с предотвращением миграции скомбероморуса, представляющего особую промысловую ценность. Государства Залива без исключения решили собирать все имеющиеся данные по этому виду, включая биологические параметры, длину, вес и другую полезную информацию, при этом Бахрейн опять же играет ведущую роль в данном проекте. Кроме того, группа государств Залива координирует свою деятельность по рассмотрению конкретных мест промысла путем подборки статистических данных по видам рыбы с целью создания статистической базы данных, а также путем оценки различных аспектов экологического ущерба рыбным запасам, особенно в случае их истощения, для борьбы с таким экологическим загрязнением.

16. И, наконец, Кувейт указал, что на региональном уровне он следовал общим принципам сохранения рыбных запасов, установленным в национальном законодательстве, которые гарантируют, что те, кто нарушат их, не получат прибыль от своей противоправной деятельности. Он также указал, что его национальные научные учреждения играют важную роль в проведении обзоров рыбных запасов, включая сбор данных о рыболовном усилии при разных методах рыболовства, в осуществлении биологической оценки целевых и нецелевых видов и в исследовании средовых факторов, влияющих на рост и существование рыбных запасов, улучшение их состояния или восстановление в районах, находящихся под его национальной юрисдикцией.

17. В своем ответе Генеральному секретарю от 25 июля 1996 года Тунис указал, что он подпишет Соглашение 1995 года, скорее всего, до конца 1996 года, после оценки результатов Второй дипломатической конференции по управлению живыми морскими ресурсами Средиземноморья, которая состоится 27–29 ноября 1996 года.

18. В своем документе от 29 июля 1996 года Южная Африка информировала Генерального секретаря о том, что она формулирует новую комплексную политику в области рыболовства, разработка которой будет завершена к концу 1996 года. Она также заявила о своей приверженности делу улучшения состояния глобальных рыбных запасов путем практики ответственного рыболовства в сотрудничестве со своими региональными партнерами из Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК) и вновь заявила о своей поддержке совместных международных и региональных соглашений об управлении морскими ресурсами, направленных на защиту и сохранение морской среды, как это указано в Кодексе ведения ответственного рыболовства и в Соглашении 1995 года.

19. В своем ответе Генеральному секретарю от 7 августа 1996 года Соединенные Штаты Америки указали, что они рассматривают Соглашение 1995 года как крупное достижение в деле совершенствования управления живыми морскими ресурсами и будут способствовать скорейшему вступлению его в силу. Действуя в контексте этого обязательства, Соединенные Штаты в сентябре 1995 года начали дипломатическую кампанию за подписание и ратификацию Соглашения. С тех пор Государственный департамент Соединенных Штатов представил демарши более 130 государствам – членам Организации Объединенных Наций. Он также обратился с призывом к государствам, не являющимся членами Соглашения, присоединиться к его принципам. В настоящее время Соединенные Штаты являются стороной ряда региональных и субрегиональных организаций и

механизмов в сфере рыболовства, к которым применяется упомянутое Соглашение. Соединенные Штаты считают, что Соглашение повысит возможности региональных организаций и механизмов в плане выполнения их обязанностей, касающихся сохранения рыбных запасов и управления ими. Они также полагают, что организации и механизмы, касающиеся управления трансграничными рыбными запасами и запасами далеко мигрирующих рыб, должны действовать уже сейчас, до вступления в силу Соглашения, чтобы обеспечить выполнение его ключевых положений. Эти ключевые положения включают применение принципа осторожности к управлению рыболовством, транспарентность, включение новых членов, соблюдение положений и обеспечение правопорядка, а также рыболовную деятельность государств, не являющихся его членами. Соединенные Штаты будут неизменно проводить работу в предстоящие месяцы и годы для достижения этой цели и готовы работать с другими членами международного сообщества по созданию, в соответствии с положениями Соглашения, организаций и механизмов в тех регионах, где их еще не существует.

20. Соединенные Штаты добавили, что 20 февраля 1996 года президент Клинтон направил Соглашение в Сенат страны для получения его мнения и принятия решения о ратификации, а 28 июня 1996 года Сенат вынес свое заключение и дал согласие^{2/}.

III. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

A. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций

21. В своем ответе Генеральному секретарю от 19 июля 1996 года ФАО представила следующий доклад:

"Ситуация, касающаяся сохранения рыбных запасов и управления ими, по всему миру в целом является удручающей. Отсутствовали какие-либо крупные положительные сдвиги с тех пор, как ФАО сообщила в начале 90-х годов, что около 70 процентов мировых рыболовных запасов, в отношении которых имеются данные, подвергаются сильной или чрезмерной эксплуатации, или находятся в состоянии восстановления. Такие же выводы были сделаны в ходе недавнего исследования ФАО, которое проводилось с использованием статистических данных об улове, полученных после

1995 года для 200 главных видов морских ресурсов.

Что касается трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, то многие коммерчески значимые и ценные виды являются объектом усиленного и практически нерегулируемого вылова, а некоторые из них по-прежнему подвергаются перелову.

Состоявшаяся в 1993–1995 годах Конференция Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб привела к заключению Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение Организации Объединенных Наций), и попыталась существенно и всесторонне рассмотреть данный вопрос в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (Конвенции 1982 года).

Кроме того, Соглашение по обеспечению выполнения международных мер по сохранению и управлению рыболовными судами в открытом море 1993 года (Соглашение по выполнению), а также Кодекс ведения ответственного рыболовства (Кодекс поведения) 1995 года в значительной мере преследуют цель добиться или облегчить рациональное и долгосрочное устойчивое использование рыбных ресурсов открытого моря.

Состояние запасов их сохранение и управление ими

Ниже приводится описание состояния запасов с разбивкой по океанам, наряду с кратким описанием субрегиональных и региональных организаций и механизмов, содействующих их сохранению и управлению ими.

Атлантический океан

i) Запасы далеко мигрирующих рыб

Многие запасы основных коммерческих видов подвергаются сильной или полной эксплуатации, в силу чего некоторые из них перевыловлены или истощены.

Альбакор и большеглазый тунец. Представляется, что запасы альбакора в Северной Атлантике эксплуатируются на уровне максимально устойчивого вылова (МУВ). В Южной Атлантике с середины 80-х годов эксплуатация превысила этот уровень. Промысел большеглазого тунца постоянно превышает МУВ.

Синий тунец. В восточной части Атлантики и в Средиземном море сокращение рыболовного усилия, особенно направленного на рыб небольшого размера, в среднесрочной перспективе может увеличить рыбные запасы. В западной части Атлантики вылов запасов осуществляется в масштабах, существенно ниже МУВ. На юге запасы синего тунца подвергаются избыточной эксплуатации.

Полосатый тунец. В Атлантическом океане вылов полосатого тунца, по всей видимости, осуществляется в умеренных масштабах.

Желтоперый тунец. В восточной части Атлантики запасы желтоперого тунца эксплуатируются примерно в размерах, соответствующих МУВ.

Марлин и рыба-меч. В Атлантике, вероятно, имеет место чрезмерный вылов синего и белого марлина. Существует определенная обеспокоенность в отношении запасов парусника в западной части океана и еще большая озабоченность в отношении запасов рыбы-меч.

ii) Трансграничные рыбные запасы

Северо-западная часть Атлантики. К числу трансграничных запасов данного района относятся обитающие на Большой Ньюфаундлендской банке треска, американская камбала, морской окунь, длинная камбала, белокорый и черный палтус, ромбосолея (желтохвост), макрурус, скумбрия и ноздристый кальмар. Представляется, что вылов трансграничных запасов донных рыб в данной зоне осуществляется на уровне МУВ или выше и что количество донных запасов в настоящее время находится в целом в наихудшем состоянии, чем когда бы то ни было.

Северо-восточная часть Атлантики. Одним из основных ресурсных видов является путассу. В 80-х годах осуществлялся его активный перелов, однако с 1986 года показатель эксплуатации снизился и в настоящее время близок к естественному. Запасы путассу увеличиваются и расцениваются как находящиеся в рамках безопасных биологических границ. Вылов океанического окуня достиг максимума в 1986 году (105 тыс. тонн), однако затем резко сократился и в последнее время составил немногим более

20 тыс. тонн в год. Причина такого сокращения до сих пор не установлена, а обоснованная и научная оценка нынешнего состояния запаса отсутствует. Ученые считают, что вылов трески, пикши, черного палтуса и морского окуня в Баренцевом море сейчас является крайне незначительным. Запасы норвежской пелагической сельди весеннего нереста восстанавливаются от беспрецедентно низкого уровня и неуклонно увеличиваются благодаря естественному пополнению.

Средиземное море. Государства, имеющие выход к Средиземному морю, не расширили свои исключительные экономические зоны до 200 миль, и большинство из них по-прежнему сохраняют 12-мильную зону. Поэтому основная часть Средиземного моря продолжает рассматриваться как открытое море. Мерлуза и глубоководная креветка являются главными трансграничными запасами в Лионском заливе и в заливе Габес. Мелкие пелагические виды, такие как сардины и каранг, по всей видимости, обитают повсеместно за пределами 12 миль.

Восточная часть центрального района Атлантики. Океанский каранг является единственным известным трансграничным запасом этого региона, однако о его потенциале и состоянии ничего неизвестно.

Западная часть центрального района Атлантики. Летучие рыбы, белокорый палтус, большая корифена, кавалла и океанские акулы являются главными трансграничными рыбными запасами этого региона. Поскольку ряд государств, ведущих экспедиционный промысел, занимаются выловом этих видов, а также тунца, в этом районе по-прежнему остро стоит проблема общего управления запасами и их распределения. Состояние трансграничных рыбных запасов еще не исследовано.

Юго-западная часть Атлантики. В этом районе имеется много промыслово значимых донных видов, включая малого и обыкновенного кальмара. При этом и тот и другой подвергаются чрезмерному вылову. Запасы эксплуатируются, главным образом, государствами, ведущими экспедиционный промысел. В полной мере вылавливается мерлуза, а пятнистая силлага и макрурус вылавливаются в умеренных масштабах. Другими видами донных рыб являются ошибневые, карпозубые, мора большеголовая, треска антарктическая, скорпеновые и кальмар обыкновенный; при этом предполагается, что все эти запасы эксплуатируются в умеренной степени.

Юго-восточная часть Атлантики. К числу трансграничных запасов этого района относятся каранг, строматеевые и миктофиды. Основной вылов ведется в пределах исключительных экономических зон. Ни о каких конфликтах, связанных с трансграничными запасами не сообщалось.

iii) Субрегиональные и региональные организации и механизмы

Тунцы и аналогичные им виды находятся в ведении Международной комиссии по сохранению запасов атлантического тунца (ИККАТ), которая располагает мандатом на управление его запасами во всех районах Атлантического океана и водах прилегающих к нему морей. Комиссия утвердила ряд регламентационных мер, касающихся предельных размеров вылавливаемых особей желтоперого тунца, большеглазого тунца, голубого тунца и рыбы-меч.

В Средиземном море за сохранение всех рыбных запасов региона и управление ими отвечает Средиземноморский генеральный совет по рыбным промыслам (ГФКМ),

финансируемый и управляемый ФАО. Для выполнения положений Соглашения Организации Объединенных Наций структура и функции Совета в отношении запасов далеко мигрирующих рыб и трансграничных рыбных запасов нуждаются в совершенствовании.

Региональными рыбохозяйственными организациями, наделенными регламентационными правами по сохранению трансграничных рыбных запасов и управлению ими в Атлантическом океане и прилегающих к нему морях являются Организация по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана (НАФО), Комиссия по рыболовству в Северо-Восточной Атлантике (НЕАФК), Международная комиссия по рыболовству в Балтийском море (ИБСФК) и ГФКМ.

В последние годы НАФО переживает кризис в отношении трансграничных рыбных запасов, так как рекомендации ее Научной комиссии находятся под угрозой невыполнения в силу бесконтрольного рыболовства в регламентационном районе НАФО как со стороны ее государств-участников, так и не участвующих в ней государств. Кроме того, несвоевременное получение докладов об уловах от государств-участников приводит к искаженным оценкам положения.

Международный совет по исследованию моря (МСИМ), будучи сугубо научным органом, предоставляет научные рекомендации ряду организаций и стран региона Северо-Восточной Атлантики.

Другие региональные организации, в том числе Комитет по рыболовству в восточной части Центральной Атлантики (КРВЦА) и Комиссия по рыболовству в западной части Центральной Атлантики (КРЗЦА), представляют собой сугубо консультативные органы, финансируемые и управляемые ФАО.

Два других региональных органа — Международная комиссия по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике и Региональная консультативная комиссия по рыболовству в юго-западной части Атлантического океана — уже некоторое время бездействуют. Крайне необходимо, чтобы в этих двух регионах функционировали те или иные механизмы по управлению рыбными запасами.

Существует также ряд субрегиональных организаций по рыболовству, наделенных некоторыми регламентационными правами: например, Субрегиональная комиссия по рыболовству, Региональный комитет по рыболовству в Гвинейском заливе и региональная Конвенция о сотрудничестве в области рыболовства между африканскими государствами, омываемыми Атлантическим океаном. Все они действуют в восточном и центральном районах Атлантики.

Индийский океан

i) Запасы далеко мигрирующих рыб

Альбакор и большеглазый тунец. В Индийском океане запасы альбакора, по всей видимости, усиленно эксплуатируются, однако их оценка весьма неопределенна. С прекращением использования дрейфтерных сетей запасы альбакора должны оказаться под меньшей нагрузкой. Ведется усиленный промысел большеглазого тунца, но его запасы, вероятно, находятся в более благоприятном состоянии, хотя определенности в этом нет.

Голубой тунец. Запасы этого вида в южной части океана подвергаются перелову.

Полосатый тунец. Запасы полосатого тунца, похоже, находятся в хорошем состоянии, хотя отмеченное за последнее время среднее уменьшение его размеров в уловах, взятых в районе Мальдивских Островов, вызывает определенную озабоченность.

Желтоперый тунец. Если запасы желтоперого тунца в Индийском океане представляют собой одно целое, то им, по-видимому, не угрожает чрезмерная эксплуатация несмотря на огромное увеличение улова за последние десять лет. Если считать, что в западной части Индийского океана имеется отдельный запас этого вида, то интенсивность промысла в этом районе может колебаться от умеренного до превышающего МУВ. Однако для того, чтобы точно определить состояние этих запасов, необходимо провести дополнительные исследования исследований.

Марлин и рыба-меч. Статистические данные по промыслу марлина и рыбы-меч в Индийском океане являются неполными, что даже относится к основной биологической информации. В силу этого, сведения о состоянии этих запасов в целом недостаточны. Однако промысел рыбы-меч характеризуется недоуловом.

ii) Трансграничные рыбные запасы

ФАО не располагает информацией о состоянии трансграничных рыбных запасов в Индийском океане.

iii) Субрегиональные и региональные организации и механизмы

Для сохранения запасов тунца в Индийском океане и управления ими недавно были созданы два органа по рыболовству.

Конвенция Организации по промыслу тунца в западной части Индийского океана (ВИОТО) вступила в силу в 1994 году, но продолжает оставаться бездействующей. Соглашение о создании Индоокеанской комиссии по тунцу (ИОТК) вступило в силу в марте 1994 года, а ее первая сессия должна состояться в Риме в сентябре 1996 года. Оба этих органа обладают регламентационными правами, хотя в соглашения об их создании видимо, следует внести некоторые поправки, позволяющие им выполнить положения Соглашения Организации Объединенных Наций 1995 года. Финансируемая и управляемая по линии ФАО Комиссия по рыболовству в Индийском океане наделена лишь консультативными функциями и является единственной региональной организацией в этой области.

Тихий океан

i) Запасы далеко мигрирующих рыб

Альбакор и большеглазый тунец. Запасы альбакора в северной части Тихого океана эксплуатируются, по-видимому, в полную силу, но остаются в стабильном состоянии. В южной части Тихого океана промысел сократился после прекращения в 1991 году широкомасштабной ловли пелагических рыб дрейфтерными сетями. Однако даже при нынешней интенсивности рыболовства существует риск перелова. Запасы большеглазого тунца в Тихом океане эксплуатируются в масштабах, близких к МУВ. Озабоченность вызывает потенциальное влияние поверхностного вылова некрупных большеглазых тунцов на ярусный лов этого вида.

Голубой тунец. Состояние запасов голубого тунца в северной части Тихого океана достоверно не определено, но, возможно, они подвергаются перелову. Запасы голубого тунца на юге чрезмерно эксплуатируются.

Полосатый тунец. Вылов полосатого тунца, вероятно, может быть еще увеличен, особенно в восточной, центральной и западной частях Тихого океана.

Желтоперый тунец. Как предполагает недавний анализ, существенное увеличение вылова желтоперого тунца в западной и центральной частях Тихого океана едва ли нарушит устойчивость его запасов.

Марлин и рыба-меч. Данные по промыслу этих видов и даже основная биологическая информация являются неполными.

ii) Трансграничные запасы рыб

Северо-западная часть Тихого океана. Минтай широко распространен на севере Тихого океана (Берингово море, Охотское море). Суммарный улов на севере Тихого океана постоянно увеличивался и возрос с 300 тыс. тонн в 50-х годах до 6,7 млн. тонн к концу 80-х годов. В конце 80-х годов от 25 до 30 процентов улова в Беринговом море приходились на район Донат-Хола. Однако этот объем сократился с 1 млн. тонн в конце 80-х годов до 22 тыс. тонн в 1992 году. Управление этими ресурсами в международных водах Берингова моря (в районах Донат-Хола и Пинат-Хола) является источником разногласий. В августе 1992 года Соединенные Штаты Америки, Япония, Польша, Республика Корея и Китай постановили ввести мораторий на добычу рыбы, после того как большая часть биомассы была попросту изъята. Еще одним трансграничным запасом, который считается полностью выловленным с 1987 года, является летающий кальмар. Другие трансграничные запасы шельфа и материкового склона на севере Тихого океана — это головоногие, тихоокеанский клювач (перелов которого уже произошел в 60-е годы), пентацер и альфонсин.

Северо-восточная часть Тихого океана. Состояние запасов минтая в северо-восточной части Тихого океана считается хорошим. Еще один трансграничный запас представляет собой ставрида, нерестовая биомасса которой оценивается не менее чем в 1,5 млн. тонн, но ее потенциал точно не известен.

Юго-западная часть Тихого океана. Промысел хоплостета развит в водах Австралии и Новой Зеландии. Япония, Российская Федерация, Республика Корея и Норвегия тоже вылавливают эти запасы. Рыбы этого вида могут жить до ста лет, а половой зрелости достигают в возрасте от 20 до 25 лет. Таким образом, размеры максимально устойчивой добычи оцениваются в объеме от одного до пяти процентов нетронутой биомассы. В настоящее время коэффициенты добычи превышают эти показатели в большинстве районов лова, что ведет к неустойчивому рыболовству. Другие трансграничные запасы включают океанических кальмаров и акул, летучих рыб и большую корифену.

Юго-восточная часть Тихого океана. Исполнительский летающий кальмар распространен от Калифорнии до самой южной оконечности Латинской Америки. Его запасы повсеместно эксплуатируются недостаточно. За последние два десятилетия чилийская ставрида послужила источником самого большого прироста мировой добычи рыбы, возросшей примерно с 110 тыс. — 50 тыс. тонн в 1970–1973 годах до 4,3 млн. тонн в 1994 году. Имеются некоторые указания на то, что ее запасы усиленно эксплуатируются (по крайней мере, в

местных масштабах), но имеющиеся данные не охватывают весь ресурс этого вида. Таким образом, состояние всех рыбных запасов в южной части Тихого океана продолжает оставаться неизвестным.

iii) Субрегиональные и региональные организации и механизмы

Сохранением запасов тихоокеанских тунцов и управлением ими занимаются две рыбохозяйственные организации: Межамериканская комиссия по тропическому тунцу (МКТТ) и Рыболовное агентство Южнотихоокеанского форума (ФФА).

ФФА распространяет свою деятельность на южную зону Тихого океана (центральную и западную части) и располагает мандатом на координирование политики по управлению рыболовством своих стран-участниц. Агентство фактически не занимается сохранением рыбных запасов и управлением ими, но контролирует промысел тунца иностранными судами в ИЭЗ своих стран-участниц посредством применения системы лицензирования, совместных систематических и одноразовых проверок и организации надзора.

Соглашение о промысле тунца в восточной части Тихого океана и Протокол к нему, подписанные Соединенными Штатами Америки, Коста-Рикой и Панамой 15 марта 1983 года, еще не вступило в силу. Точно так же и Соглашение о создании организации по промыслу тунца в восточной части Тихого океана, подписанное Эквадором, Сальвадором, Мексикой, Никарагуа и Перу 21 июля 1989 года тоже еще не вступило в силу.

Другие региональные органы по рыболовству в этом регионе, обладающие некоторыми регламентационными правами относительно трансграничных рыбных запасов, включают Постоянную южнотихоокеанскую комиссию (КППК) и Азиатско-тихоокеанскую комиссию по рыболовству (АПФИК). Последняя финансируется и управляется ФАО и обладает ограниченными правами по управлению рыбными запасами. У нее есть комитет по морскому рыболовству, деятельность которого сосредоточена на Южно-Китайском море.

Южный океан

В Южном океане нет трансграничных рыбных запасов. В этой зоне действует Комиссия по сохранению живых морских ресурсов Антарктики (ККАМЛР)".

В. Органы, организации и программы системы Организации Объединенных Наций

В своем докладе Генеральному секретарю от 20 июня 1996 года Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) сообщила следующее:

"1. Страны Латинской Америки и Карибского региона проводят анализ Соглашения 1995 года на разных уровнях и посредством разных подходов.

2. Система частного рыболовства стремится создать мощную инициативу для изучения возможных последствий Соглашения.

3. Некоторые страны проявляют определенную озабоченность по поводу статьи 7, где говорится о сопоставимости мер по сохранению и управлению, поскольку они считают, что ее положения могли бы в конечном счете, сместить фокус с открытого моря, внося некоторые изменения в осуществление части V Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в отношении суверенных прав прибрежных государств на живые ресурсы своих исключительных экономических зон.

4. Точно так же существует общее мнение, что в будущем потребуются приложить усилия, для того чтобы подчеркнуть преобладающую силу положений Конвенции, особенно в связи с ее статьей 297 (3) об урегулировании споров, касающихся добычи рыбы в исключительной экономической зоне, и ввиду отсутствия консенсуса по поводу включения в статью 31 Соглашения 1995 года положения о возможности применения временных мер, основанных на правилах добычи рыбы самими прибрежными государствами.

5. Многие страны региона пытаются также оценить Соглашение и в контексте дискуссии об окружающей среде и торговле, поскольку роль, которую играет рыболовство в мировой экономике, несомненно вызовет необходимость согласованности с переговорами в рамках Всемирной торговой организации (ВТО) и Уругвайского раунда. Противоречия, касающиеся статьи 23 Соглашения о мерах, принимаемых государствами порта, возникшие между некоторыми странами Латинской Америки и Европейским союзом в процессе заключения соглашений о свободной торговле, — это показатель необходимости дальнейшей работы над этой темой.

6. Странам региона требуются разные типы сотрудничества в плане осуществления статьи 24 Соглашения, посвященной признанию особых потребностей развивающихся государств, особенно в связи с влиянием социального и экологического аспектов.

7. В ходе дискуссии по вопросам выработки и применения национальной и региональной стратегий относительно осуществления Конвенции о биологическом разнообразии морской среды особое внимание уделяется подпункту g) статьи 5 Соглашения, говорящему об охране биологического разнообразия морской среды.

8. В ближайшем будущем региональные дискуссии сосредоточатся на таких вопросах, как необходимость дальнейшего развития руководящих принципов по применению осторожного подхода к долгосрочной устойчивости промыслов и к экологическим и экономическим факторам, воздействующим на оценочные модели промысла с МУВ".

C. Другие межправительственные организации

В своем ответе Генеральному секретарю от 28 июня 1996 года Содружество наций представило следующий документ:

"Сохранение рыбных запасов, устойчивое управление промыслами и контроль за пагубной рыболовной практикой представляют насущный интерес для членов Содружества. Этот вопрос был основным пунктом повестки дня третьего совещания Консультативной группы по окружающей среде Содружества наций, которое состоялось 30 апреля в Нью-Йорке в рамках встречи на высоком уровне Комиссии по устойчивому развитию. Группа согласилась, в частности, что всем странам жизненно важно ратифицировать и осуществить Соглашение Организации Объединенных Наций 1995 года о сохранении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлению ими в сочетании с соответствующими положениями Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в самом срочном порядке. Группа сделала ряд предложений по укреплению сотрудничества и расширению помощи со стороны Содружества в области рыболовства. Они включают:

- сбор, обмен и распространение научной информации о деятельности в области рыболовства и добычи других морских ресурсов;
- улучшение возможностей эффективного использования прибрежной зоны (включая применение средовых оценок) посредством оказания технического содействия и подготовки специалистов;
- обмен информацией, знаниями и эффективной методологией для устойчивого управления рыболовной деятельностью и сокращения загрязнения морской среды из наземных источников;
- разработку политики, включая использование экономических стимулов для обеспечения устойчивого рыболовства;
- поощрение технического сотрудничества и информационного обмена по управлению рыболовством в малых островных развивающихся государствах посредством таких механизмов, как Информационная сеть малых островных государств (СИДСНЕТ) и Программа технического содействия малым островным государствам (СИДСТАП);
- улучшение возможностей для разовых и постоянных наблюдений в исключительных экономических зонах, особенно в малых островных развивающихся государствах, и обмена информацией о деятельности экспедиционных рыболовных флотов, которая расценивается как пагубная для рыболовству.
- картографию ресурсов прибрежной зоны и оценку рыбных запасов, особенно мигрирующих видов (с упором на крупных пелагических рыб);

- содействие в деле модернизации и механизации рыболовных судов и в развитии промышленности по переработке рыбы, особенно в малых островных развивающихся государствах;
- правовую помощь при определении морских границ и проведении переговоров о соглашениях по рыболовству;
- экологическое просвещение для более глубокого осознания важности поддержания рыболовной деятельности в устойчивой форме."

D. Региональные и субрегиональные рыбохозяйственные организации и механизмы

Как стало известно на 13-й сессии Комитета по рыболовству в восточной части центральной Атлантики (КРВЦА), состоявшейся в Дакаре 18–20 декабря 1995 года, имели место дискуссии по поводу приемлемости Соглашения 1995 года для рыболовства в этом регионе в свете того факта, что здесь имеется мало трансграничных рыбных запасов, а на запасы далеко мигрирующих рыб уже распространяется деятельность Международной комиссии по сохранению запасов атлантического тунца (ИККАТ), с которой Комитет решил укреплять сотрудничество. Вместе с тем было признано, что многие содержащиеся в Соглашении принципы, такие как принцип осторожности, сопоставимость принимаемых странами мер по сохранению всех рыбных запасов во всех ареалах обитания, необходимость укрепления субрегиональных и региональных механизмов и договоренностей, обеспечение транспарентности применяемых процедур, сотрудничество и правопорядок, а также мирное урегулирование споров, применимы ко всем рыболовным промыслам, и особенно к тем из них, которые базируются на совместных запасах, что имеет место по всему региону КРВЦА. Комитет тем самым призвал каждого из своих участников рассмотреть возможность стать стороной Соглашения 1995 года, обеспечить, чтобы положения, относящиеся к далеко мигрирующим рыбам, осуществлялись ИККАТ, и выполнять соответствующие положения по управлению совместными рыбными запасами^{6/}.

В своем документе от 16 апреля 1996 года Межамериканская комиссия по тропическому тунцу (МКТТ) информировала Генерального секретаря о том, что одни виды промысловых рыб, например желтоперого тунца, управляются как единый рыбный запас в сфере компетенции МКТТ, в то время как другие, например северного голубого тунца и рыбы-меч, имеют несколько запасов или центров сосредоточения, которые выходят за пределы восточной части Тихого океана. Было также отмечено, что МКТТ, будучи региональной организацией по управлению рыбного промысла тунца и других видов с использованием рыболовных судов в восточной части Тихого океана, сотрудничает с другими региональными организациями и механизмами. В плане же предоставления информации о добыче видов рыб, запасы которых выходят за пределы сферы ее компетенции, она прилагала усилия для координации и устранения дублирования между ней, государствами и другими организациями и механизмами по управлению рыболовством.

В своем ответе Генеральному секретарю от 24 апреля 1996 года ИККАТ указала очередного совещания (Мадрид, 10–17 ноября 1995 года) имели место дискуссии по материалам

Конференции Организации Объединенных Наций о трансграничных рыбных запасах и запасах далеко мигрирующих рыб и ее связи с работой ИККАТ по сохранению запасов далеко мигрирующих рыб в соответствии с мандатом последней^{7/}. Одна из делегаций внесла предложение относительно осуществления ИККАТ Соглашения 1995 года, включая возможные шаги по созданию структуры, обеспечивающей привязку деятельности ИККАТ к данному соглашению^{8/}. Хотя ряд делегаций заявили о преждевременности данного предложения^{9/}, была достигнута договоренность о том, что страны-участницы в течение года сообщат свои мнения по этому вопросу секретариату ИККАТ и что он будет включен в повестку дня следующего совещания, которому могут предшествовать неофициальные дискуссии^{10/}.

В своем ~~ответе~~ Генеральному секретарю от 20 мая 1996 года Южнотихоокеанская комиссия (ЮТК) заявила, что в прошедшем году тихоокеанские островные государства, в основном в ответ на Соглашение 1995 года, обсуждали наилучшие способы выполнения своих обязательств в качестве островных государств в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, а также способы укрепления сотрудничества с рыболовными государствами по сохранению запасов тунца в западной и центральной частях Тихого океана и управлению ими. Программа ИККАТ по океаническому рыболовству (ОФП) как основная программа изучения тунца в этом регионе играла важную роль в этом обсуждении. Продолжая дискуссию, тихоокеанские островные государства постоянно высказываются о том, что ОФП с помощью исследовательских учреждений стран-участниц этого механизма должна обеспечить максимальную научную поддержку любой будущей международной договоренности по сохранению запасов тунца и других соответствующих рыб в западном и центральном районах Тихого океана и управлению ими. Ожидалось, что значительный прогресс на пути к заключению соглашения в сфере научного сотрудничества между прибрежными и рыболовными государствами региона будет достигнут на Консультативном техническом совещании о механизмах по сбору и обмену информацией, изучению тунца и оценке его запасов, которое должно состояться в штаб-квартире Комиссии в Нумеа, Новой Каледония, 15–19 июля 1996 года.

В своем ~~ответе~~ Генеральному секретарю от 11 июня 1996 года Комиссия по рыболовству в Северо-Восточной Атлантике (КРСВА) сообщила, что на своем внеочередном совещании в марте 1996 года она квалифицированным большинством голосов приняла рекомендацию по управлению в зоне Конвенции КРСВА всеми запасами океанического окуня как внутри, так и за пределами вод, находящихся под национальной юрисдикцией прибрежных государств; при этом между участвующими сторонами был установлен и распределен суммарный объем допустимого вылова. Для неучаствующих сторон, о которых известно, что они ведут промысел рыбы в зоне Конвенции, распределение было отложено. Была продолжена система отчетности об уловах, принятая в 1995 году, и выражено стремление к продолжению сотрудничества с неучаствующими сторонами в предоставлении данных об уловах. Одна из участвующих сторон (Российская Федерация) продолжает официально возражать против этой рекомендации. КРСВА также пыталась ввести меры по управлению еще одними трансграничными запасами в рамках зоны Конвенции КРСВА, а именно норвежской сельди весеннего нереста (скандинавская разновидность атлантической сельди). Однако участвующие стороны не смогли достичь соглашения о каких-либо мерах в рамках Комиссии, помимо системы докладов об уловах. Дискуссии, касающиеся этих

двух запасов, свелись к оценке роли КРСВА как региональной организации по управлению, в свете дополнительных обязательств, налагаемых на подобные органы Соглашением 1995 года. По мнению ряда участвующих сторон, текст Конвенции КРСВА следует пересмотреть, с тем чтобы внести в нее необходимые пояснения и изменения, соответствующие Соглашению 1995 года. Способность Комиссии добиться прогресса в этой работе будет до некоторой степени зависеть — от решений, принимаемых участвующими сторонами, и в немалой мере — от ратификации ими этого Соглашения. Представляется вероятным, что обсуждение того, каким образом КРСВА должна отреагировать на Соглашение и продолжать свою работу, будет продолжено на ежегодном совещании, которое состоится 20–22 ноября 1996 года.

В своем ответе Генеральному секретарю от 18 июня 1996 года Организация по рыболовству в северо-западной части Атлантического океана (НАФО) предоставила следующую информацию:

"б. Задачи сохранения рыбных запасов в регламентационной зоне НАФО

Перед НАФО стоит много задач и трудностей в деле сохранения и оптимального использования рыбных ресурсов, находящихся под ее управлением. Особую озабоченность вызывает нарушение решений НАФО по управлению путем нерегламентированного рыболовства неучаствующих сторон, включая использование флагов, которые дают им максимальную выгоду. Большинство управляемых НАФО рыбных запасов были истощены до предела, и мораторий на их эксплуатацию сохраняется.

Чтобы приступить к решению проблемы рыболовной деятельности неучаствующих сторон, Генеральный совет принял ряд резолюций, призывающих к согласию с основами системы управления НАФО, и в сентябре 1990 года создал Постоянный комитет по рыболовной деятельности неучаствующих сторон в регламентационной зоне. Президент НАФО ежегодно рассылает письма всем неучаствующим сторонам, чьи суда занимались рыболовством в регламентационном районе НАФО в 1990–1995 годах.

В середине 1994 года все суда, плавающие под "удобным" флагом, покинули акваторию Большой Ньюфаундлендской банки; небольшое их число переместилось к Флемиш-Кап (подразделение НАФО ЗМ) регламентационного района НАФО. В то время как суда, зарегистрированные в Панаме, на Каймановых Островах, Сент-Винсенте и Гренадинах и в Венесуэле, в течение 1995 года покинули регламентационный район НАФО, некоторые суда, зарегистрированные в Гондурасе, Белизе, Сьерра-Леоне и Новой Зеландии, вели рыболовство в акватории Флемиш-Кап. Уловы судов неучаствующих сторон оценивались в 1995 году на уровне 10 959 тонн, из которых 7700 тонн пришлось на морского окуня (ЗМ), 2250 тонн — на треску (ЗМ) и 1000 тонн — на американскую камбалу (ЗМ). В настоящее время в регламентационном районе НАФО только одно судно неучаствующей стороны занимается рыболовством: зарегистрированная в Гондурасе "Даника".

На своем ежегодном совещании в сентябре 1995 года Постоянный комитет принял решение собраться в мае 1996 года для детального обсуждения проблемы неучаствующих сторон, и частности последствий отказа сотрудничать в сохранении соответствующих рыбных запасов в свете нового Соглашения Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб и подготовленного ФАО Кодекса ведения ответственного рыболовства.

7. Эффективное сохранение посредством расширенного сотрудничества

В 1995 году Европейский союз (ЕС) выступил с возражением против решения НАФО о распределении квот на вылов черного палтуса. Между Канадой и ЕС возник спор по поводу разделения запасов этого вида. Для урегулирования спора 20 апреля 1995 года Канада и Союз пришли к соглашению, которое обеспечило создание нового механизма раздел запасов черного палтуса и ввело новые, более жесткие меры контроля и правопорядка для всех судов ЕС и Канады, осуществляющих рыболовство в регламентационном районе НАФО. Позднее, в сентябре 1995 года, НАФО утвердила эти меры по сохранению и контролю, которые вступают в силу с 1 января 1996 года для всех членов НАФО. Они включают обязательство в период с 1 января 1996 года по 31 декабря 1997 года осуществить опытный проект с использованием наблюдателей и спутникового слежения. В этих целях все суда членов НАФО в каждое плавание будут брать на борт независимых наблюдателей, незамедлительно докладывающих о случаях нарушений для принятия последующих шагов. Это — самая жесткая в мире система мер контроля и обеспечения правопорядка, когда-либо применявшаяся организациями по управлению рыболовством. Кроме того, начиная с 1996 года будет предпринято размещение устройств для спутникового слежения на 35 процентах судов, входящих в состав НАФО.

Новое Соглашение Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб окажет влияние на деятельность НАФО и других региональных организаций по управлению рыболовством. НАФО начнет рассмотрение вопроса результативности такого влияния на своем ежегодном совещании в 1996 году".

В своем ответе Генеральному секретарю от 24 июня 1996 года Азиатско-тихоокеанская комиссия по рыболовству (АПФИК) сообщила, что в 1995 году двенадцать стран региона подписали это Соглашение. АПФИК также сообщила, что она продолжает обсуждение вытекающих из Соглашения последствий для ее деятельности на своей предстоящей 25-й сессии, которая состоится в Сеуле с 15 до 24 октября 1996 года. Многие страны, например Таиланд, планируют провести национальные семинары, с тем чтобы обсудить последствия осуществления Соглашения и своего участия в нем. Кроме того, Комиссия сообщила, что по инициативе ФАО и Центра по развитию рыболовства в Юго-Восточной Азии (СЕАФДЕК), в качестве предварительной работы по обсуждению проблемы трансграничных рыбных запасов в Южно-Китайском море в конце 1996 года в Малайзии планируется провести региональный семинар по вопросам совместных рыбных запасов региона. ФАО также разработала региональный план по управлению рыболовством и передала его Ассоциации государств Юго-Восточной Азии для

внесения замечаний и конкретных предложений по укреплению возможностей управления рыбными запасами в регионе.

В своем ответе Генеральному секретарю от 22 июля 1996 года. Организация по сохранению запасов лосося в Северной Атлантике (НАСКО) приветствовала принятие Соглашения 1995 года на основе консенсуса и открытие его для подписания, отметив, что хотя Соглашение не затрагивает напрямую запасы лосося, оно, тем не менее, содержит положения, которые могут внести свой вклад в сохранение запасов североатлантического лосося и управления ими на международном уровне.

IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

В принятой без голосования резолюции от 19 апреля 1996 года 95-я Межпарламентская конференция (Стамбул, 12–20 апреля 1996 года) призвала государства подписать и ратифицировать Соглашение 1995 года, особо подчеркнув его важность "как практического и осуществимого средства для прекращения перелова рыбных запасов в открытом море"^{11/}.

В своем ответе Генеральному секретарю от 28 июня 1996 года Федерация японских кооперативных ассоциаций по промыслу тунца заявила, что Соглашение 1995 года ознаменовало собой огромный шаг на пути к конечной цели Организации Объединенных Наций – достижению надежного процветания человечества во всем мире, и поэтому она поддерживает его основные идеи и принципы. Федерация уверена, что это Соглашение не только будет служить мировому сообществу в деле установления глобальной системы правовых рамок, но и поможет увеличить число рабочих мест в соответствующих промышленных секторах всего мира.

Вместе с тем по поводу резолюции 50/42 Генеральной Ассамблеи и Соглашения 1995 года Федерация выразила некоторую озабоченность:

"1. Соглашение следует применять таким образом, чтобы не создавать помех здоровому развитию коммерческого рыболовства, играющего незаменимую роль в снабжении человечества продовольствием. Такую точку зрения следовало бы включить в текст резолюции.

2. Соглашение создает механизм для мирного урегулирования споров относительно интерпретации и применения его положений. Нам хотелось бы приветствовать такой шаг. Однако самое важное заключается в том, чтобы такой механизм работал эффективно. В этой связи мы считаем, что в резолюции следовало бы напомнить всем заинтересованным сторонам о важности этого механизма и призвать к сотрудничеству в создании такой системы".

Федерация далее, несмотря на эти факторы, она убеждена в том, что Организация Объединенных Наций в соответствующее время переориентирует курс своих действий путем демократического процесса обсуждения между затронутыми государствами.

В своем ~~з~~вете Генеральному секретарю от 5 июля 1996 года. Всемирный фонд природы (ВФП) приветствовал принятие Соглашения 1995 года и расценил его обсуждение на Генеральной Ассамблее как чрезвычайно важное. ВФП считает, что это обсуждение должно сосредоточиться на совместном создании почвы для достижения эффективного осуществления данного Соглашения. В ходе обсуждения также следует дать откровенную оценку любым недостаткам в процессе полного осуществления Соглашения. Такой оценки требует состояние мировых рыбных запасов.

По мнению ВФП исключительную озабоченность вызывают два момента, к которым в первую очередь и следует обратиться Генеральной Ассамблее на своей пятьдесят первой сессии. Это – соблюдение Соглашения и наличие договоренности, обеспечивающей его осуществление региональными рыбохозяйственными организациями и механизмами. К моменту подготовки ряд государств, принимавших участие в переговорах по Соглашению, не смогли четко дать знать о своем намерении ратифицировать это Соглашение, что вызывает глубокую озабоченность ВФП. Текст Соглашения был принят Конференцией Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб после длительных переговоров, что позволило всем государствам выразить свои взгляды. ВФП предлагает, что Генеральной Ассамблее, когда она начнет обсуждение Соглашения, следует иметь самый последний список государств, подписавших и ратифицировавших его, а также список государств, которые принимали участие в Конференции, но не выразили ясно свое намерение принять на себя обязательства по этому Соглашению. Возможно, тогда эти государства пожелают разъяснить свои позиции, после чего Генеральная Ассамблея могла бы предпринять соответствующие действия. Направление этих действий можно было бы рассмотреть ближе к времени сессии, но, если положение не улучшится, серьезный характер угрозы мировым рыбным запасам потребует от Ассамблеи соответствующих действий.

Еще одна ~~з~~бласть вызывающая у ВФП серьезную озабоченность, – это отсутствие механизма или механизмов, обеспечивающих осуществление Соглашения региональными организациями и договоренностями по рыболовству. Первичная ответственность за это лежит на государствах – участниках Соглашения, одновременно участвующих в региональных организациях и механизмах по рыболовству, которые и должны обеспечить требуемую координацию на государственном уровне. Это также относится и к другим договорам, таким как Конвенция о биологическом разнообразии, положения которой имеют отношение к сохранению рыбных запасов и управлению ими. Наряду с имеющей огромную важность координацией на государственном уровне могут быть использованы и другие возможности с тем чтобы обеспечить осуществление Соглашения. Опыт, полученный ВФП на региональном уровне с момента принятия Соглашения 1995 года, показывает беспрецедентное отсутствие информации по Соглашению, не говоря уже о его последствиях для региональных организаций и механизмов по рыболовству. Государства–участники Конференции, похоже, не сделали практически ничего, для того чтобы довести результаты Конференции до региональных организаций и механизмов, в которых они участвуют. Полное и быстрое осуществление Соглашения на региональном уровне – это ключевой критерий успеха Соглашения в целом, и ВФП считает, что Генеральной Ассамблее следует рассмотреть, каким образом исправить ситуацию. Действия правительств не вызывают доверия. Некоторые примеры этому были обнаружены на ежегодных совещаниях ряда региональных органов по управлению рыболовством, в которых принимал участие ВФП. На собственном опыте у ВФП складывается мнение об отсутствии

желания двигаться в направлении осуществления Соглашения. ККАМЛР сообщил, что Соглашение не затрагивает его деятельность. В ноябре 1995 года ИККАТ отверг как "преждевременное" предложение о том, чтобы нацелить рабочую группу на разработку серии рекомендаций и подготовку доклада относительно осуществления соответствующих положений Соглашения — примечательное и обескураживающее решение. Конвенция о сохранении запасов южного голубого тунца столкнулась с такими огромными трудностями при согласовании квот вылова сильно истощенных запасов, что это поднимает вопрос о ее способности вообще начать осуществление Соглашения.

ВФП далее указал что включенное в Соглашение 1995 года положение об осторожном подходе — одна из его ключевых черт, подчеркнув, что его важность будет все более возрастать в связи с возникновением новых угроз сохранению рыбных запасов и управлению ими. Эти угрозы включают влияние климатического изменения на морские экосистемы и все увеличивающиеся свидетельства того, что некоторые химические вещества, так называемые "эндокринные разрушители", оказывают большое воздействие на живые организмы и экосистемы, как наземные, так и морские. Некоторые из этих синтетических соединений, имитирующих под гормоны человека и животных, как оказалось, присутствуют в рыбе, что поднимает вопрос о здоровье этих рыбопродуктов и об употреблении человеком рыбы из этих запасов. Соглашение никоим образом не касается таких вопросов, как излишние мощности рыболовных флотов или субсидии, но, по мнению ВФП, это — первостепенные вопросы. В частности, ВФП считает важным перейти от примитивных дискуссий о том, что "слишком много судов гоняется за слишком малым количеством рыбы", к рассмотрению структуры чрезмерных мощностей рыболовных флотов и причин, которые за этим стоят. Положение развивающихся стран следует принимать во внимание всякий раз при обсуждении чрезмерных мощностей и связанных с этим вопросов, как это требуется в Соглашении. ВФП признает, что нынешние методы контроля мировой проблемы излишка мощностей не годятся для обеспечения долгосрочной устойчивости мирового рыболовства. Необходимо создать такие экономические стимулы, которые привлекли бы рыбную промышленность к этой цели. В настоящее время ВФП работает с партнерами из рыбной отрасли над созданием Совета по морскому управлению — независимой некоммерческой организации, которая могла бы установить широкую систему принципов устойчивого рыболовства и систему стандартов для отдельных промыслов. Рыбопромысловики, чья продукция отвечает этим стандартам, получают право маркировать свой товар специальным логотипом, что позволит покупателям выбирать продукты, о которых им известно, что они получены из хорошо управляемых, устойчивых ресурсов. Эти стандарты и принципы будут основываться на положениях Соглашения 1995 года и Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО.

Примечания

^{1/} Пункты 1 и 3 резолюции 50/24 Генеральной Ассамблеи.

^{2/} Там же, пункты 4 и 5.

3/ Agreement to Reduce Dolphin Mortality in the Eastern Tropical Pacific Tuna Fishery, done at La Jolla, California, on 23 April 1992.

4/ Позднее, 27 июня 1996 года, Европейское сообщество и ряд его членов, включая Финляндию, подписали Соглашение.

5/ Позднее, 20 августа 1996 года, Соединенные Штаты Америки депонировали свои ратификационные грамоты у Генерального секретаря.

6/ Report of the Thirteenth Session of the Fishery Committee for the Eastern Central Atlantic, Dakar, 18-20 December 1995, FAO Fisheries Report No. 534 [FIPL/R534 (Bi)], para. 50.

7/ Proceedings of the Fourteenth Regular Meeting of ICCAT, Madrid, 10-17 November 1996, item 10 (United Nations Conference on Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks and the FAO Code of Conduct for Responsible Fishing), para. 10.1.

8/ Ibid, para. 10.7.

9/ Ibid, paras. 10.9; 10.10, 10.13, 10.15, 10.16 и 10.22.

10/ Ibid, para. 10.25

11/ Резолюция приводится в документе A/51/210, приложение, стр. 37 английского текста.

- - - - -